

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА



EGATORAK

11

APRIETE CONTROLADO CONTROLLED TIGHTENING SERRAGE CONTRÔLÉ

EGATORIK

En muchos procesos de producción y mantenimiento es necesario realizar un control estadístico sobre los aprietes realizados. Este control se lleva comúnmente a cabo volviendo a apretar las tuercas hasta que las mismas presentan un desplazamiento y anotando el par al que las tuercas han comenzado a desplazarse. La lectura del par depende de la habilidad del usuario, ya que se debe simultanear la realización de un esfuerzo de apriete progresivo y cuidadoso; la sensación de movimiento y la lectura del par en ese preciso instante; dificultando todo ello un registro preciso del par original y, por tanto, estas mediciones pueden presentar desviaciones importantes sobre el par real que se pretende medir.

Para eliminar todos estos factores que añaden imprecisión a la lectura, EGA Master ha desarrollado sus llaves dinamométricas de control de par que registran el par de apriete original de la tuerca mediante un innovador sistema que registra el par en el mismo momento que la tuerca comienza a girar, gracias a su sensor de giro angular (registrando el valor de par cuando detecta un giro de 3°).

El par conseguido depende de la velocidad de apriete; cuando más lento se realice el apriete, más preciso será el resultado. El display mostrará un mensaje de error si se realiza demasiado rápido.

In many maintenance and production processes it is necessary to conduct statistical control over previously tightened fasteners. This control is generally carried out by re-tightening the screws until they show a displacement (called the just move test) and recording the torque just at the point the fastener began to move. The accuracy of the recorded torque depends on the abilities of the user, since it is necessary to perform the tightening operation in a progressive and careful manner; the movement of the fastener and the torque reading occur at the same time; making the precise recording of the original torque even more difficult, so the actual values recorded in this manner can represent a considerable deviation in the real torque that was intended to be measured.

In order to overcome these factors which lead to reading inaccuracies, EGA Master has developed its torque checking wrenches. They register the original tightening torque of the fastener by means of an innovative system that registers the torque at the same time that the fastener starts to turn, thanks to its rotation angle sensor (registering the torque's value when it detects a turn of 3°).

The measured torque depends on the speed of the operation: the slower the operation, the more precise the result will be. The display might show an error message if the process is carried out too fast.

Dans beaucoup de processus de production et de maintenance, il est nécessaire de réaliser un contrôle statistique sur les serrages réalisés. Ce contrôle se mène généralement à bien en serrant à nouveau les écrous jusqu'à ce que ces derniers montrent un léger déplacement, et en notant le couple à partir de laquelle les écrous ont commencé à se déplacer. La lecture du couple dépend de l'habileté de l'utilisateur, puisque il faut assurer à la fois la réalisation d'un serrage progressif et d'une grande attention; la sensation de mouvement et la lecture du couple à cet instant précis. La difficulté est augmentée par un registre précis du couple originale, ainsi que toutes ces mesures peuvent présenter des déviations importantes sur le couple réel que l'on prétend mesurer.

Pour éliminer tous les facteurs qui ajoutent de l'imprécision à la lecture, EGA Master a développé ses clés dynamométriques de contrôle de couple, qui enregistre le couple de serrage original de l'écrou, grâce à un système innovateur qui enregistre le couple au même moment que l'écrou se met à tourner, grâce à son capteur de rotation angulaire (qui enregistre la valeur du couple quand il détecte une rotation de 3°).

Le couple atteint dépend de la rapidité du serrage; plus le serrage se réalise lentement, plus le résultat sera précis. L'écran affichera un message d'erreur si ce serrage s'effectue trop rapidement.



1

Sistema de grabación y comunicación de datos (para los modelos con cable para la comunicación).

Data recording and communication system (for models with communication cable).

Système de mémoire et de communication (pour les modèles équipés d'un câble).

2

Sistema de aviso sonoro y luminoso para 9 valores prefijados.

Audible and light warning system for the 9 pre-setting torques.

Système de Bip sonore et lumineux pour 9 valeurs pré-sélectionnées

3

Encendido progresivo de leds luminosos al acercarse al valor prefijado.

Progressive switching on of the light leds to approach the pre-set value.

Lumière progressive par Leds en s'approchant de la valeur sélectionnée.

4

Dos modos de medida: M1: para la verificación de pares de apriete y M2: para modos de operación Peak (valor máximo de torsión) & Track (valor de torsión actual).

There are two measurement modes: M1: for the verification of tightening torque and M2: for Peak (maximum torque value) & Track (current torque value).

Deux modes de mesure: M1 : pour la vérification de paire de serrage et M2 : pour les modes d'opération Peak (valeur maximale de torsion) & Track (valeur de torsion actuelle).

5

Almacenamiento de hasta 250 valores.

It can store up to 250 values.

Capacité de stockage jusqu'à 250 valeurs.

6

Equipadas con mangos ergonómicos y antideslizantes.

Oversized ergonomic & anti-slippery handles.

Equipées de manches ergonomiques et anti-dérapants.

7

Calibración vía web 24 h.

24h web calibration system.

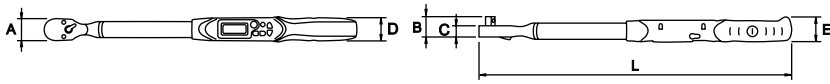
Ajustement en 24 heures par le Web.

11

APIRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

LLAVE DINAMOMÉTRICA DIGITAL PARA CONTROL DE PAR / TORQUE CHECKING QC WRENCHES / CLÉ DIGITALE DYNAMOMÉTRIQUE POUR CONTRÔLE DE COUPLE / DIGITALE DREHMOMENTSCHLÜSSEL MIT DREHMOMENTREGELUNG / CHIAVE DINAMOMETRICA DIGITALE PER IL CONTROLLO DELLA COPPIA / CHAVE DINAMOMÉTRICA DIGITAL PARA CONTROLO DE PAR / ЦИФРОВОЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	AF Inch	Nm	Lb.ft	Lb.in	Kg.cm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Kg	
56095	1/4	1,5-30	1-22	13-265	15-306	390	23	19	11			1,4	
56096	3/8	6,8-135	5-100	60-1195	69-1378	415	30	27	15			1,5	
56097		10-200	7-148	88-1770	102-2041	530				39	44	2,1	1
56098	1/2	17-340	12-251	150-3009	173-3469	650	41	35	19			2,3	

G12

COD.	Precisión CW (a derechas) / Accuracy CW (clockwise) / Précision CW (sens horaire)	Precisión CCW (a izquierdas) / Accuracy CCW (counter clockwise) / Précision CCW (sens anti-horaire)	Resolución / Resolution / Résolution	Memoria de datos / Data memory / Memoire de données	Comunicación de datos al ordenador / Data memory / Memoire de données	Cable para la comunicación de datos / Cable for data communication / Transmission de données
56095			0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm			
56096	±1%	±2%		250	I	I
56097			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cm			
56098						

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dientes / Teeth / Dents	36
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosa y sonora / Audible and light alarm / Alarme lumineuses et sonore
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	M1: Verificación de pares de apriete - M2: Peak/Track* / M1: Verification of tightening torque - M2: Peak/Track* / M1: Pour la vérification de la forge de serrage - M2: Peak/Track*
Unidades de medida / Unit selection / Unités de mesure	N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm
Cd con los programas para la comunicación de datos / Cd with the programs for data communication / Cd avec les programmes pour la communication de données	I
Calibración vía web / Web calibration / Calibrage par l'intermédiaire de web	24 h
Baterías / Batteries / Piles	AA x 2
Duración de la batería / Battery operation time / Durée de fonction de batterie	110 h
Duración de la batería (standby) / Battery life (standby) / Durée de fonction de batterie (standby)	1 año / 1 year / 1 année
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	-10 °C - 60 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C

*: Modo Track: Valor de torsión actual - Modo Peak: Valor máximo de torsión / Track mode: Direct torque value - Peak mode: Max. torque Value / Mode Track: Valeur de torsion actuelle - Mode Peak: Valeur maximum de torsion

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

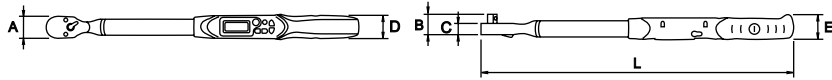
* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

LLAVE DINAMOMÉTRICA DIGITAL / DIGITAL TORQUE WRENCH / CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE DIGITALE / DIGITALER DREHMOMENTSCHLÜSSEL / CHIAVE DINAMOMETRICA DIGITALE / CHAVE DINAMOMÉTRICA DIGITAL / ЦИФРОВОЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	AF inch	Nm	Lb.ft	Lb.in	Kg.cm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Kg	
62955	1/4	1.5-30	1-22	13-265	15-306	390	23	19	11			1,4	
62956	3/8	6.8-135	5-100	60-1195	69-1378	415	30	27	15			1,5	
62957	1/2	10-200	7-148	88-1770	102-2041	530	41	35	19	39	44	2,1	1
62958		17-340	12-251	150-3009	173-3469	650						2,3	
62959	1/4	1.5-30	1-22	13-265	15-306	390	23	19	11			1,7	
62960	3/8	6.8-135	5-100	60-1195	69-1378	415	30	27	15			1,9	
62961	1/2	10-200	7-148	88-1770	102-2041	530	41	35	19			2,5	
62962		17-340	12-251	150-3009	173-3469	650						2,7	

G12

COD.	Precisión CW (a derechas) / Accuracy CW (clockwise) / Précision CW (sens horaire)	Precisión CCW (a izquierdas) / Accuracy CCW (counter clockwise) / Précision CCW (sens anti-horaire)	Resolución / Resolution / Résolution	Memoria de datos / Data memory / Memoire de données	Comunicación de datos al ordenador / Data memory / Memoire de données	Cable para la comunicación de datos / Cable for data communication / Transmission de données
62955			0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm			
62956	±2%	±3%	0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cm	50	-	-
62957			0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm			
62958			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cm	250	1	1
62959			0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm			
62960	±1%	±2%	0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cm	250	1	1
62961						
62962						

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	1
Reversible / Reversible / Réversible	1
Dientes / Teeth / Dents	36
Pares prefijados / Preset Torque values / Paires Préétablies	9
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosas y sonora / Audible and light alarm / Alarme lumineuses et sonore
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	Peak/Track*
Unidades de medida / Unit selection / Unités de mesure	N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm
Cd con los programas para la comunicación de datos / Cd with the programs for data communication / Cd avec les programmes pour la communication de données	1
Calibración vía web / Web calibration / Calibrage par l'intermédiaire de web	24 h
Baterías / Batteries / Piles	AA x 2
Duración de la batería / Battery operation time / Durée de fonction de batterie	110 h
Duración de la batería (standby) / Battery life (standby) / Durée de fonction de batterie (standby)	1 año / 1 year / 1 année
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	-10 °C - 60 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C

*: Modo Track: Valor de torsión actual - Modo Peak: Valor máximo de torsión / Track mode: Direct torque value - Peak mode: Max. torque Value / Mode Track: Valeur de torsion actuelle - Mode Peak: Valeur maximum de torsion

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC



COD.	AF inch	Nm	Lb.ft	Lb.in	Kg.cm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Kg	
67685		25-500	18,4-368,7	221-4424	255-5102	950						5,6	
67686	3/4	42,5-850	31,3-626,8	376-7521	434-8674	1220	60	55	30			6,2	
67688	1	75-1500	221-1106	-	-	1800	70	65	35				
67721		25-500	18,4-368,7	221-4424	255-5102	950				38	38	5,6	1
67722	3/4	42,5-850	31,3-626,8	376-7521	434-8674	1220	60	55	30			6,2	
67724	1	75-1500	221-1106	-	-	1800	70	65	35			5,6	

G12

COD.	Precisión CW (a derechas) / Accuracy CW (clockwise) / Précision CW (sens horaire)	Precisión CCW (a izquierdas) / Accuracy CCW (counter clockwise) / Précision CCW (sens anti-horaire)	Resolución / Resolution / Résolution	Memoria de datos / Data memory / Memoire de données	Comunicación de datos al ordenador / Data memory / Memoire de données	Cable para la comunicación de datos / Cable for data communication / Transmission de données
67685			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg.cm	50	-	-
67686			0.1Nm / 0.1Lb.ft			
67688	±2,5%	±3,5%		250		
67721			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg.cm			
67722						
67724			0.1Nm / 0.1Lb.ft			

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dientes / Teeth / Dents	48
Pares prefijados / Preset Torque values / Paires Préétablies	9
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosa y sonora / Audible and light alarm / Alarme lumineuses et sonore
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	Peak/Track*
Unidades de medida / Unit selection / Unités de mesure	67685 N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm 67686 N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm 67721 N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm 67722 N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm 67688 N.m / Lb.ft 67724 N.m / Lb.ft
Cd con los programas para la comunicación de datos / Cd with the programs for data communication / Cd avec les programmes pour la communication de données	I
Calibración vía web / Web calibration / Calibrage par l'intermédiaire de web	24 h
Baterías / Batteries / Piles	AA x 2
Duración de la batería / Battery operation time / Durée de fonction de batterie	110 h
Duración de la batería (standby) / Battery life (standby) / Durée de fonction de batterie (standby)	1 año / 1 year / 1 année
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	-10 °C - 60 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C

*: Modo Track: Valor de torsión actual - Modo Peak: Valor máximo de torsión / Track mode: Direct torque value - Peak mode: Max. torque Value / Mode Track: Valeur de torsion actuelle - Mode Peak: Valeur maximum de torsion

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

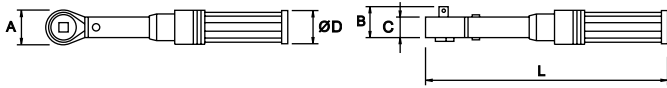
* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

LLAVE DINAMOMÉTRICA MINI REVERSIBLE ANALÓGICA / ANALOGIC REVERSIBLE MINI TORQUE WRENCH / CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE ANALOGIQUE MINI RÉVERSIBLE / ANALOGE UMKEHRBARE MINI DREHMOMENTSCHLÜSSEL / CHIAVE DINAMOMETRICA ANALOGICA REVERSIBILE / CHAVE DINAMOMÉTRICA MINI REVERSÍVEL ANALÓGICA / РЕВЕРСИВНЫЙ АНАЛОГОВЫЙ МИНИ-ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



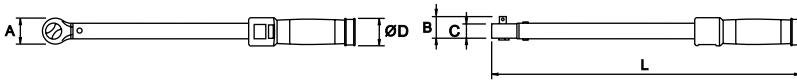
COD.	AF inch	Nm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Kg
62982	1/4	1-5	185	28	25	15	26	0,35

G12

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	4%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dientes / Teeth / Dents	45
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	I

LLAVE DINAMOMÉTRICA REVERSIBLE ANALÓGICA / ANALOGIC REVERSIBLE TORQUE WRENCH / CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE ANALOGIQUE RÉVERSIBLE / ANALOGE UMKEHRBARE DREHMOMENTSCHLÜSSEL / CHIAVE DINAMOMETRICA ANALOGICA REVERSIBILE / CHAVE DINAMOMÉTRICA REVERSÍVEL ANALÓGICA / РЕВЕРСИВНЫЙ АНАЛОГОВЫЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	AF inch	Nm	Lb.ft	Lb.in	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Kg	
62951		2.5-12		20-105	290						
62952	1/4	4-20		30-180		28	30	19		0,8	
65871		-	-	35-180	230						
62965		6-30		50-250	320	37	40			0,9	
65872	3/8	-		120-450	380	40	44				
62953		25-125	20-90	-			40			1,3	
57686		10-70	-	100-600	440	38	41			0,9	
62954		25-125	20-90	-				25		1,3	
65873	1/2	-	-	350-1800							
62963		40-200	30-150	-	460	40	44		38	1,4	1
62968		65-335	50-250	-							
65918		-	-	1000-3000	520					1,5	
62969	3/4	160-800	120-600	-		60	66				
65919		-	-	1000-7200	1040			39		8,6	
62976		200-1000	150-750	-							
62977	1	300-1500	200-1100	-		72	82			12	
62978		400-2000	300-1500	-	1250			40		12,2	
62979		600-3000	400-2200	-						13,2	

G12

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	3%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dientes / Teeth / Dents	45
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	62951-62979

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

BARRA DE EXTENSIÓN PARA LLAVE DINAMOMÉTRICA / EXTENSION BAR FOR TORQUE WRENCH / RALLONGE POUR CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE / VERLÄNGERUNG F/ DREHMOMENTSCHLÜSSEL / BARRA ESTENSIBILE PER CHIAVE DINAMOMETRICA / EXTENSÃO PARA CHAVE DINAMOMÉTRICA / УДЛИНИТЕЛЬ ДЛЯ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКОГО КЛЮЧА



COD.	L (mm)	O.D. mm	Válido para / Valid for / Valable pour	Kg	
56497	1100	38	56494, 56495	3,4	1
56498		40,5	56496	4,7	

LLAVE DINAMOMÉTRICA DE CABEZAS INTERCAMBIABLES / INTERCHANGEABLE HEAD TORQUE WRENCHES / CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE À TÊTES INTERCHANGEABLES / AUSWECHSELBARE KOPFDREHMOMENTSCHLÜSSEL / CHIAVE DINAMOMETRICA CON TESTE INTERCAMBIABILI / CHAVE DINAMOMÉTRICA DE CABEÇAS INTERCAMBIÁVEIS / ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ СО СМЕННЫМИ НАСАДКАМИ

9 x 12

DIGITAL / DIGITAL / DIGITAL / DIGITAAL / DIGITALE / DIGITAL / ЦИФРОВОЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	mm	Nm	Lb.ft	Lb.in	Kg.cm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	Kg	
57585	9 x 12	1,5-30	1-22	13-265	15-306	360	39	44	1,4	1
57586		6,8-135	5-100	60-1195	69-1378	375			1,6	
57589		1,5-30	1-22	13-265	15-306	360			1,4	
57590		6,8-135	5-100	60-1195	69-1378	375			1,6	

G12

COD.	Precisión CW (a derechas) / Accuracy CW (clockwise) / Précision CW (sens horaire)	Precisión CCW (a izquierdas) / Accuracy CCW (counter clockwise) / Précision CCW (sens anti-horaire)	Resolución / Resolution / Résolution	Memoria de datos / Data memory / Memoire de données	Comunicación de datos al ordenador / Data memory / Memoire de données	Cable para la comunicación de datos / Cable for data communication / Transmission de données
57585	±2%	±3%	0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm	50	-	-
57586			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cmm			
57589	±1%	±2%	0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm	250		
57590			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cm			

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosa y sonora / Audible and light alarm / Alarme lumineuses et sonore
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	Peak/Track*
Unidades de medida / Unit selection / Unités de mesure	N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm
Cd con los programas para la comunicación de datos / Cd with the programs for data communication / Cd avec les programmes pour la communication de données	
	57585 -
	57586 -
	57589 I
	57590 I
Calibración vía web / Web calibration / Calibrage par l'intermédiaire de web	I
Baterías / Batteries / Piles	AA x 2
Duración de la batería / Battery operation time / Durée de fonction de batterie	110 h
Duración de la batería (standby) / Battery life (standby) / Durée de fonction de batterie (standby)	1 año / 1 year / 1 année
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	-10 °C - 60 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C
Dimensiones unión / Joint Dimensions / Dimension de l'union	9 x 12 mm

*: Modo Track: Valor de torsión actual - Modo Peak: Valor máximo de torsión / Track mode: Direct torque value - Peak mode: Max. torque Value / Mode Track: Valeur de torsion actuelle - Mode Peak: Valeur maximum de torsion

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

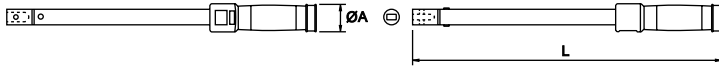
* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**




11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGGA TORIC

■ ANALÓGICA / ANALOGIC / ANALOGIQUE / ANALOG / ANALOGICO / ANALÓGICA / АНАЛОГОВЫЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	 mm	Nm	Lb.ft	Lb.in	L (mm)	A (mm)	 Kg	
56220		2,5-12	-	20-105	280		0,5	
56221	9 x 12	6-30		50-250	300	38	0,6	1
56222		25-125	20-90	-	420		0,8	

G12

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	3%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dimensiones unión / Joint Dimensions / Dimension de l'union	9 x 12 mm
Sistema de cabezas fijas + carraca + estrella + estrella abierta + ajustable / Ratchet + open head + box head + box open head system + adjustable / Système de têtes cliquet + fixes + polygonale + polygonale ouverte + à molette	I
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	56220-56222

EGGA *Master*
ART IN INNOVATION

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

■ **CABEZAS INTERCAMBIABLES / INTERCHANGEABLE HEADS / TÊTES INTERCHANGEABLES / AUSWECHSELBARE KÖPFE / TESTE INTERCAMBIABILI / CABEÇAS INTERCAMBIÁVEIS / СМЕННЫЕ НАСАДКИ ДЛЯ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКОГО КЛЮЧА**

■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
56250		7	9 x 12
56251		8	
56252		9	
56253		10	
56254		11	
56255	Cabezas fijas / Open heads / Têtes fixes	12	
56256		13	
56257		14	
56258		15	
56259		16	
56260		17	
56261		18	
56262	19		



■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
56264		7	9 x 12
56265		8	
56266		9	
56267		10	
56268		11	
56269	Cabezas estrella / Box heads / Têtes polygonales	12	
56270		13	
56271		14	
56272		15	
56273		16	
56274		17	
56275		18	
56276	19		
56277	21		
56278	22		



■ **INCH**

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	mm
56445		1/4	9 x 12
56446		5/16	
56447		3/8	
56448	Cabezas fijas / Open heads / Têtes fixes	7/16	
56449		1/2	
56450		9/16	
56451		5/8	
56452		11/16	
56453		3/4	



■ **INCH**

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	mm
56454		5/16	9 x 12
56455		3/8	
56456		7/16	
56457	Cabezas estrella / Box heads / Têtes polygonales	1/2	
56458		9/16	
56459		5/8	
56460		11/16	
56461		3/4	
56462		13/16	
56463		7/8	



COD.	Descripción / Description / Description	CAP. (mm)	mm
56291	Cabezas ajustables / Adjustable heads / Têtes à molette	5-30	9 x 12



■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
56279		10	9 x 12
56280		11	
56281		12	
56282		13	
56283	Cabezas estrella abierta / Box open heads / Têtes polygonales ouvertes	14	
56284		16	
56285		17	
56286		18	
56287		19	
56288		21	
56289		22	



COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	Dientes / Teeth / Dents	mm
56246	Cabezas carraca / Ratchet heads / Têtes à cliquet	1/4	45	9 x 12
56247		3/8		
56248		1/2		



NI

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	Dientes / Teeth / Dents	mm
57595	Cabezas carraca / Ratchet heads / Têtes à cliquet	1/4	52	9 x 12
57596		3/8		
57597		1/2		



• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

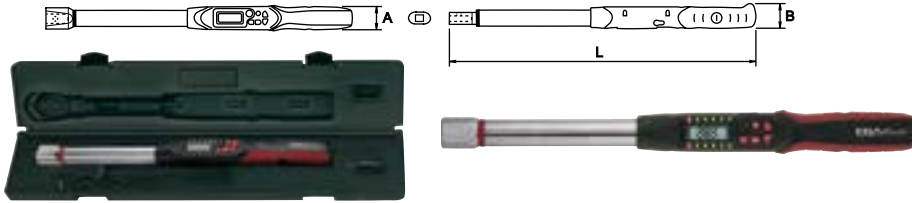
11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

■ 14 x 18

■ DIGITAL / DIGITAL / DIGITAL / DIGITAAL / DIGITALE / DIGITAL / ЦИФРОВОЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	mm	Nm	Lb.ft	Lb.in	Kg.cm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	Kg	
57587	14 x 18	10-200	7-148	88-1770	102-2041	470	39	44	1,4	1
57588		17-340	12-251	150-3009	173-3469	590			1,6	
57591		10-200	7-148	88-1770	102-2041	470			1,4	
57592		17-340	12-251	150-3009	173-3469	590			1,6	

G12

COD.	Precisión CW (a derechas) / Accuracy CW (clockwise) / Précision CW (sens horaire)	Precisión CCW (a izquierdas) / Accuracy CCW (counter clockwise) / Précision CCW (sens anti-horaire)	Resolución / Resolution / Résolution	Memoria de datos / Data memory / Memoire de données	Comunicación de datos al ordenador / Data memory / Memoire de données	Cable para la comunicación de datos / Cable for data communication / Transmission de données
57587	±2%	±3%	0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm	50	-	-
57588			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cmm			
57591	±1%	±2%	0.01Nm / 0.01 Lb.ft / 0.1 Lb.in / 0.1 Kg-cm	250	I	I
57592			0.1Nm / 0.1 Lb.ft / 1 Lb.in / 1 Kg-cm			

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosa y sonora / Audible and light alarm / Alarme lumineuses et sonore
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	Peak/Track*
Unidades de medida / Unit selection / Unités de mesure	N.m / Lb.ft / Lb.in / Kg.cm
Cd con los programas para la comunicación de datos / Cd with the programs for data communication / Cd avec les programmes pour la communication de données	
	57587 -
	57588 -
	57591 I
	57592 I
Calibración vía web / Web calibration / Calibrage par l'intermédiaire de web	I
Baterías / Batteries / Piles	AA x 2
Duración de la batería / Battery operation time / Durée de fonction de batterie	110 h
Duración de la batería (standby) / Battery life (standby) / Durée de fonction de batterie (standby)	1 año / 1 year / 1 année
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	-10 °C - 60 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C
Dimensiones unión / Joint Dimensions / Dimension de l'union	14 x 18 mm

*: Modo Track: Valor de torsión actual - Modo Peak: Valor máximo de torsión / Track mode: Direct torque value - Peak mode: Max. torque Value / Mode Track: Valeur de torsion actuelle - Mode Peak: Valeur maximum de torsion

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

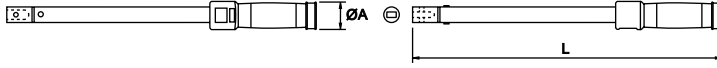
* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ




11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTRÔLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

■ ANALÓGICA / ANALOGIC / ANALOGIQUE / ANALOG / ANALOGICO / ANALÓGICA / АНАЛОГОВЫЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	 mm	Nm	Lb.ft	L (mm)	A (mm)	 Kg	
56223	14 x 18	40-200	30-150	460	38	0,9	1
56224		80-400	60-300	700		1,85	

G12

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	3%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dimensiones unión / Joint Dimensions / Dimension de l'union	14 x 18 mm
Sistema de cabezas fijas + carraca + estrella + estrella+ ajustable / Ratchet + open head + box head + adjustable / Système de têtes cliquet + fixes + polygonale + à molette	I
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	56223-56224



• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

■ **CABEZAS INTERCAMBIABLES / INTERCHANGEABLE HEADS / TÊTES INTERCHANGEABLES / AUSWECHSELBARE KÖPFE / TESTE INTERCAMBIABILI / CABEÇAS INTERCAMBIÁVEIS / СМЕННЫЕ НАСАДКИ ДЛЯ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКОГО КЛЮЧА**

■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
64869		8	
64870		9	
64871		10	
64872		11	
64873		12	
65369		13	
65370		14	
65371		15	
65372		16	
65373	Cabezas fijas / Open heads / Têtes fixes	17	14 x 18
65374		18	
65375		19	
65376		21	
65377		22	
65378		24	
65379		26	
65380		27	
65381		29	
65382		30	
65383		32	



COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	Dientes / Teeth / Dents	mm
57598	Cabezas carraca / Ratchet heads / Têtes à cliquet	1/2	52	14 x 18
57599		3/4		



■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
64875		13	
64876		14	
64877		15	
64878		16	
64879		17	
64880		18	
64881	Cabezas estrella / Box heads / Têtes polygonales	19	14 x 18
64882		21	
64883		22	
64884		24	
64885		27	
64886		30	
64887		32	



■ **INCH**

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	mm
56464		1/2	
56465		9/16	
56466		5/8	
56467		11/16	
56468		3/4	
56469	Cabezas fijas / Open heads / Têtes fixes	13/16	14 x 18
56470		7/8	
56471		15/16	
56472		1	
56473		1.1/8	
56474		1.1/4	



■ **INCH**

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	mm
56475		1/2	
56476		9/16	
56477		5/8	
56478		11/16	
56479	Cabezas estrella / Box heads / Têtes polygonales	3/4	14 x 18
56480		13/16	
56481		7/8	
56482		15/16	
56483		1	



COD.	Descripción / Description / Description	CAP. (mm)	mm
56292	Cabezas ajustables / Adjustable heads / Têtes à molette	10-41	14 x 18



COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	Dientes / Teeth / Dents	mm
65384	Cabezas carraca / Ratchet heads / Têtes à cliquet	3/8	24	14 x 18
65385		1/2		
56290		3/4	45	



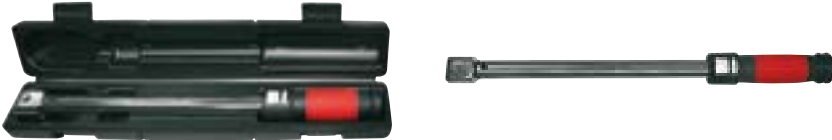
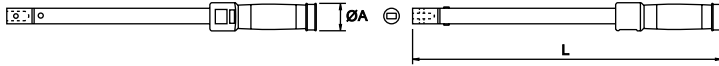
11




APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGGA TORIC

■ 24 x 32

■ ANALÓGICA / ANALOGIC / ANALOGIQUE / ANALOG / ANALOGICO / ANALÓGICA / АНАЛОГОВЫЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.	 mm	Nm	Lb.ft	L (mm)	A (mm)	 Kg	
62946	24 x 32	120-800	80-600	1040	38	8,6	1
62947		200-1000	150-750				

G12

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	3%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dimensiones unión / Joint Dimensions / Dimension de l'union	24 x 32 mm
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	I
Sistema de cabezas fijas + carraca + estrella + estrella abierta + ajustable / Ratchet + open head + box head + box open head system + adjustable / Système de têtes cliquet + fixes + polygonale + polygonale ouverte + à molette	I



EGGA Master
ART IN INNOVATION

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

■ **CABEZAS INTERCAMBIABLES / INTERCHANGEABLE HEADS / TÊTES INTERCHANGEABLES / AUSWECHSELBARE KÖPFE / TESTE INTERCAMBIABILI / CABEÇAS INTERCAMBIÁVEIS / СМЕННЫЕ НАСАДКИ ДЛЯ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКОГО КЛЮЧА**

■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
68242		20	
68243		24	
68244		27	
68245		28	
68246		30	
68247		32	
68248		34	
68249		36	
68250	Cabezas fijas / Open heads / Têtes fixes	38	24 x 32
68251		41	
68252		45	
68253		46	
68254		50	
68255		55	
68256		60	
68257		65	
68258		67	
68259		70	



■ **INCH**

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	Dientes / Teeth / Dents	mm
68240	Cabezas carraca / Ratchet heads / Têtes à cliquet	3/4	45	24 x 32
68241		1		



■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
68260		24	
68261		30	
68262		32	
68263		34	
68264		36	
68265		38	
68266	Cabezas estrella / Box heads / Têtes polygonales	41	24 x 32
68267		46	
68268		50	
68269		55	
68270		60	
68271		65	
68272		70	



■ **INCH**

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	mm
56484		5/8	
56485		3/4	
56486	Cabezas fijas / Open heads / Têtes fixes	7/8	24 x 32
56487		1.1/8	
56488		1.3/4	
56489		2.1/4	



■ **INCH**

COD.	Descripción / Description / Description	AF inch	mm
56490	Cabezas estrella / Box heads / Têtes polygonales	15/16	24 x 32
56491		1.1/8	



■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description	AF mm	mm
68273		19	
68274		30	
68275		32	
68276	Cabezas estrella abierta / Box open heads / Têtes polygonales ouvertes	36	24 x 32
68277		38	
68278		50	
68279		70	



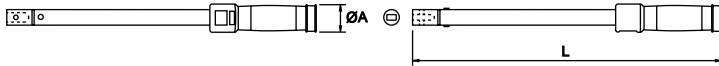
11




APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

■ 27 x 36

■ ANALÓGICA / ANALOGIC / ANALOGIQUE / ANALOG / ANALOGICO / ANALÓGICA / АНАЛОГОВЫЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



COD.		Nm	Lb.ft	L (mm)	A (mm)		
56494		300-1500	200-1100				
56495	27 x 36	400-2000	300-1500	1250	38	10,8	1
56496		600-3000	400-2200			12,1	




G12

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	3%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dimensiones unión / Joint Dimensions / Dimension de l'union	27 x 36 mm
Sistema de cabezas fijas + carraca + estrella + estrella abierta + ajustable / Ratchet + open head + box head + box open head system + adjustable / Système de têtes cliquet + fixes + polygonale + polygonale ouverte + à molette	I
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	I

BARRA DE EXTENSIÓN PARA LLAVE DINAMOMÉTRICA / EXTENSION BAR FOR TORQUE WRENCH / RALLONGE POUR CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE / VERLÄNGERUNG F/ DREHMOMENTSCHLÜSSEL / BARRA ESTENSIBILE PER CHIAVE DINAMOMETRICA / EXTENSÃO PARA CHAVE DINAMOMÉTRICA / УДЛИНИТЕЛЬ ДЛЯ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКОГО КЛЮЧА



COD.	L (mm)		Válido para / Valid for / Valable pour		
56497	1100	38	56494, 56495	3,4	1
56498		40,5	56496	4,7	

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC



* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

11



APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTRÔLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

■ **CABEZAS INTERCAMBIABLES / INTERCHANGEABLE HEADS / TÊTES INTERCHANGEABLES / AUSWECHSELBARE KÖPFE / TESTE INTERCAMBIABILI / CABEÇAS INTERCAMBIÁVEIS / СМЕННЫЕ НАСАДКИ ДЛЯ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКОГО КЛЮЧА**



COD.	Descripción / Description / Description		
56510		41	
56511		46	
56512		50	
56513		55	
56514		60	
56515	Cabezas fijas / Open heads / Têtes fixes	61	27 x 36
56516		65	
56517		70	
56518		75	
56519		80	
56520		90	
56521		95	



COD.	Descripción / Description / Description		Dientes / Teeth / Dents	
56539	Cabezas carraca / Ratchet heads / Têtes à cliquet	1	45	27 x 36





■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description		
56536		30	
56537	Cabezas estrella abierta / Box open heads / Têtes polygonales ouvertes	32	27 x 36
56538		36	



■ **MM**

COD.	Descripción / Description / Description		
56522		30	
56523		32	
56524		34	
56525		36	
56526		38	
56527		41	
56528	Cabezas estrella / Box heads / Têtes polygonales	46	27 x 36
56529		50	
56530		55	
56531		60	
56532		65	
56533		70	
56534		75	
56535		80	



11

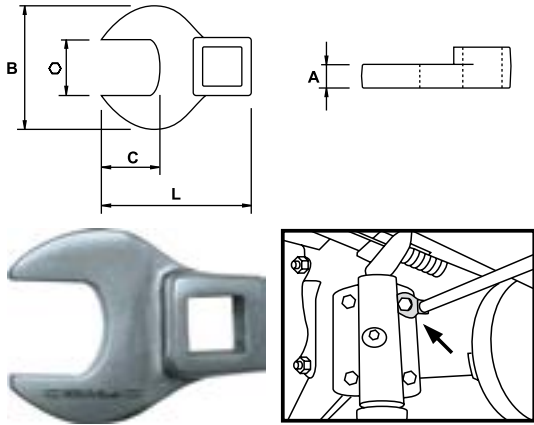
APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATO RIK

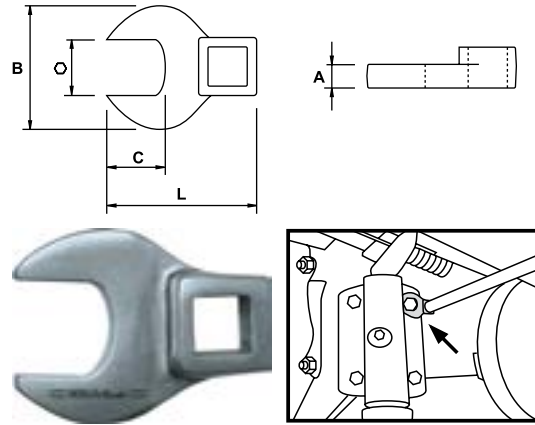
LLAVE FIJA CROW FOOT / OPEN END CROW FOOT WRENCH / CLÉ À FOURCHE CROW FOOT / EINSTECK-MAULSCHLÜSSEL / CHIAVE FISSA CROW FOOT / PONTEIRA DE BOCA COM QUADRADO INTERIOR / РОЖКОВЫЙ КЛЮЧ С КВАДРАТОМ

1/4"

MM



INCH

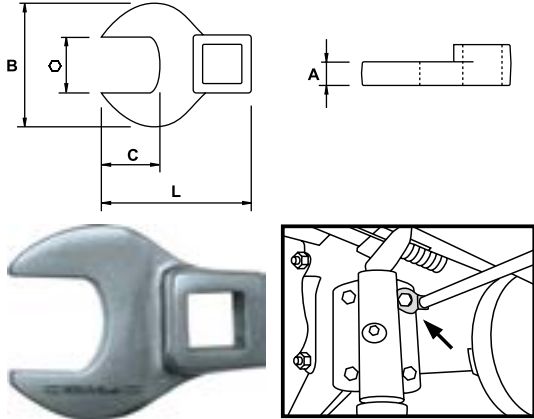


COD.	AF mm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g		
57211	7	30		25	6			
57212	8	31		26	7			
57213	9	33	6	28	8			
57214	10	35		30	9	75		
57215	11	36		31	11	90	10	I
57216	12	38	7	34	12	95		
57217	13	39		35	13			

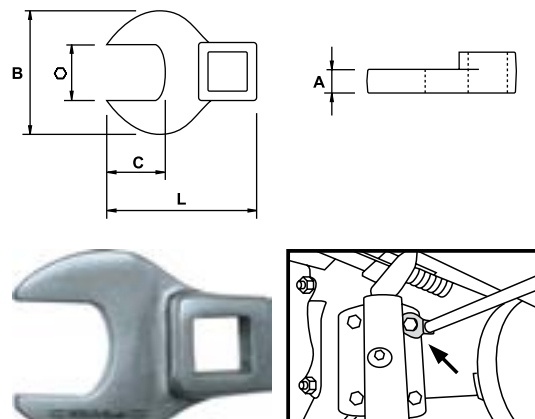
COD.	AF inch	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g		
57218	5/16	31		26	7	70		
57219	3/8	33	6	28	8	75		
57220	7/16	35		30	9		10	I
57221	1/2	38	7	34	12	92		
57222	9/16	39		36	14	100		

3/8"

MM



INCH



COD.	AF mm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g		
55710	10	36	6	24	10	28		
55711	11	39	6,5	26	13			
55712	12	40	7,2	28	14	40		
55713	13	42	8,3	30	15	41		
55714	14	46	8,4	34	17	50	10	I
55715	15	48	8,8	36	18	56		
55716	16	50	9	40	21	62		
55717	17	55	9,5	46	22,5	80		
55718	19	65	10	54	25,5	140		

COD.	AF inch	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g		
55724	3/8	36	6	24	10	28		
55725	7/16	39	6,5	26				
55726	1/2	40	7,2	28	14	40		
55727	9/16	42	8,3	30				
55728	5/8	46	8,4	34	17	50	10	I
55729	11/16	48	8,8	36	18	56		
55730	3/4	50	9	40	21	62		
55731	13/16	55	9,5	46	21,5	80		
55732	7/8	65	10	54	22,5	100		
55733	15/16	65	10	54	25,5	140		

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

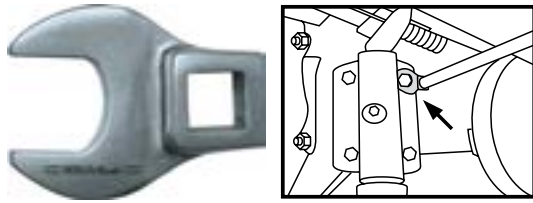
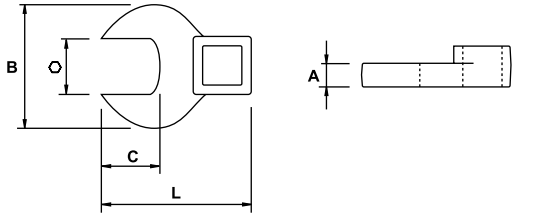
11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

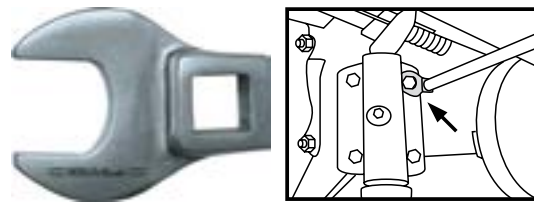
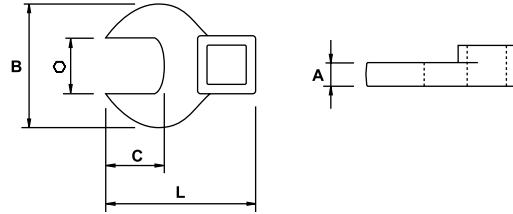
EGATORIC

■ 1/2"

■ MM



■ INCH



■ COD. L (mm) A (mm) B (mm) C (mm)

COD.	AF mm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g	box	list
57224	20	50		42	19	150		
57225	21							
57226	22			43	20			
57227	23	55		45	21			
57228	24			46	22	160		
57229	25		12	47	23			
57230	26	60		49	24	185		
57231	27			50	25	190		
57232	28	65			26	200		
57233	29			55	27			
57234	30				28	210		
57235	31	70		60	29	220		
57236	32				30	230		
57237	33			65	31	250	10	1
57238	34				32	260		
57239	35	75			33			
57240	36			70	34	270		
57241	37				35			
57242	38	80			36	280		
57243	39		14	75	37	290		
57244	40				38	300		
57245	41	85		80	39	320		
57246	42				40			
57247	43				41	330		
57248	44	90		85	42	340		
57249	45				43	360		
57250	46	95	15	90	44	380		

■ COD. L (mm) A (mm) B (mm) C (mm)

COD.	AF inch	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g	box	list
57251	15/16	55		45	21	160		
57252	1	60		47	23			
57253	1.1/16		12		25	190		
57254	1.1/8	65		50	26	200		
57255	1.3/16				28	210		
57256	1.1/4	70		60	30	230		
57257	1.5/16			65	31	250		
57258	1.3/8	75		70	33	260		
57259	1.7/16				34	270		
57260	1.1/2	80		75	36	280		
57261	1.9/16		14		37	290		
57262	1.5/8	85			39	320		
57263	1.11/16			80	41	330		
57264	1.3/4	90		84	42	340	10	1
57265	1.13/16				44	380		
57266	1.7/8	95		90	45	400		
57267	1.15/16				46	430		
57268	2			95	49	460		
57269	2.1/16	100			480			
57270	2.1/8				500			
57271	2.3/16		15	100	50	600		
57272	2.1/4	105			650			
57273	2.5/16							
57274	2.3/8			105	55	700		
57275	2.7/16	110		110	60	750		
57276	2.1/2				850			

11

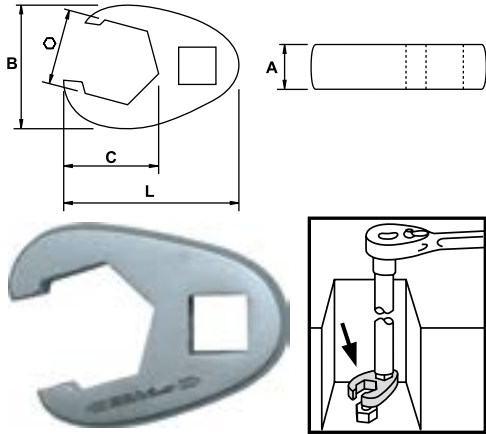
APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

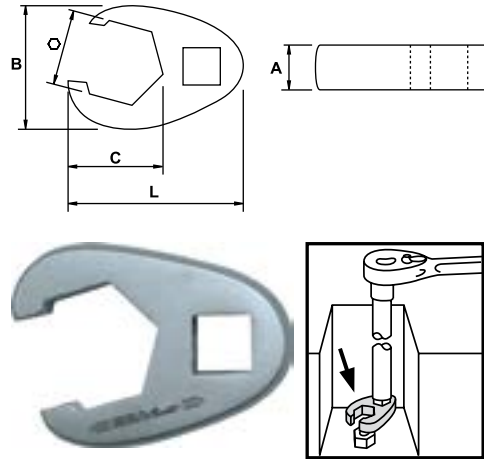
LLAVE HEXAGONAL CROW FOOT / HEXAGONAL CROW FOOT WRENCH / CLÉ MÂLE CROW FOOT / SECHSKANT-EINSTECK-MAULSCHLÜSSEL / CHIAVE ESAGONALE CROW FOOT / PONTEIRA HEXAGONAL COM QUADRADO INTERIOR / РОЖКОВЫЙ ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ С КВАДРАТОМ

3/8"

MM



INCH



COD.	AF mm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g		
55736	10	38	7,8	31	16	28		
55737	11		7,8			28		
55738	12	38	8	31	18	35		
55739	13					40		
55740	14					41		
55741	15	41	9	33	21	50	10	I
55742	16							
55743	17	45	10,5	36	24	56		
55744	19	46			25	62		
55745	21					80		
55746	22	50	11	40	28,5	100		

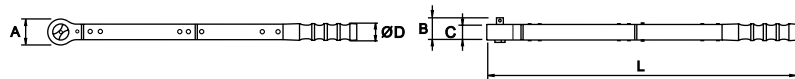
COD.	AF inch	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	g		
55750	3/8				16	28		
55751	7/16	38	7,8	31	18	35		
55752	1/2		8			40		
55753	9/16	41	9	33	21	50	10	I
55754	5/8					56		
55755	11/16	46	10,5	36	24	62		
55756	3/4				25	80		
55757	13/16	50	11	40	28,5	100		
55758	7/8							

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

LLAVE DINAMOMÉTRICA DE PAR PREFIJADO ANALÓGICA / ANALOGIC PRESET TORQUE WRENCH / CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE ANALOGIQUE À COUPLE PRÉSELECTIONNÉ / ANALOGE VOREINGESTELLTE DREHMOMENTSCHLÜSSEL / CHIAVE DINAMOMETRICA CON COPPIA PREFISSATA ANALOGICA / CHAVE DINAMOMÉTRICA ANALÓGICA DE PAR PRE-FIXO / ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ С ПРЕДУСТАНОВКОЙ МОМЕНТА



NI

COD.	AF inch	Nm	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Kg	
57535	1/4	2,5-12	185	30	31	16		0,45	
57536		6-30	215					0,5	
57537	3/8	25-125	365	38	40	21	30	0,79	1
57538	1/2	65-335	690	40	44			1,96	
57539	3/4	160-800	1035	57	62	32		5	
57540	1	200-1000	1265		77			6	

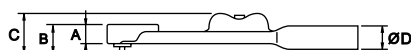
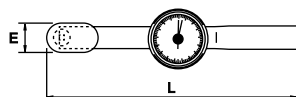
CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

Par prefijado dentro de su rango de par a concretar por el cliente cuando se curse el pedido / Preset torque within its torque range to be specified by the customer when the order is placed / Couple présélectionné dans le rang de couple à préciser par le client au moment du traitement de la commande

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	4%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Reversible / Reversible / Réversible	I
Dientes / Teeth / Dents	45
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	I

LLAVES DINAMOMÉTRICAS DE DIAL ANALÓGICAS / ANALOGIC DIAL TORQUE WRENCHES / CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES ANALOGIQUES À CADRAN / ANALOG WAHLDREHMOMENTSCHLÜSSEL / CHIAVI DINAMOMETRICHE CON DIAL ANALOGICO / CHAVES DINAMOMÉTRICAS DIAL ANALÓGICAS / СТРЕЛОЧНЫЕ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЕ КЛЮЧИ



COD.	AF inch	Nm	Lb.ft	Lb.in	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Kg	
56930		0-2		0-18								
56931	1/4	0-8	-	0-70			28	50			0,6	
56932		0-20		0-175	310							
56933	3/8	0-50	0-35			26	31		30	38		
56934		0-100	0-70		480			55			0,9	1
56935	1/2	0-200	0-150				45				1	
56936		0-350	0-250		550							
56937	3/4	0-800	0-600		1190	31	55	65	50	65	6,5	
56938	1	0-2000	0-1500		1620		60	70			9,0	

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	3%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	I

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

MULTIPLICADORES DE PAR / TORQUE MULTIPLIERS / MULTIPLICATEURS DE COUPLE / DREHMOMENTVERVIELFÄLTIGER / MULTIPLICATORE DI TORSIONE / MULTIPLICADORES DE PAR / ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЕ КЛЕЩИ

COD.	OUT (max.) N.m	Ratio	OUT (inch)	mm	Kg
63860	3500	1:56	1	210	8,8

G12



MULTIPLICADOR DE PAR EXCÉNTRICO / ECCENTRIC TORQUE MULTIPLIER / MULTIPLICATEUR DE COUPLE EXCENTRIQUE / EXZENTRISCHER DREHMOMENTVERSTÄRKER / MULTIPLICATORE DI COPPIA ECCENTRICO / MULTIPLICADOR DE PAR EXCÉNTRICO / МУЛЬТИПЛИКАТОР ЭКСЦЕНТРИКОВЫЙ



COD.	OUT (max.) N.m	IN (max.) N.m	Ratio	OUT (mm)	Sistema antirretorno / Non-return system / Système anti-retour	Kg
63861	1500	300	5:1	36&38	I	18

G12 | Pendiente de patente / Patented pending / Brevet en attente

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	5%
Hexágonos intercambiables / Interchangeable hexagons / Hexagones interchangeables	36&38 mm
Barra de fijación / Fixing bar / Barre de fixation	I
Sistema de seguridad (cáncamo) / Safety system (ringbolt) / Système de sécurité (à oeillet)	I
Mango para facilitar su transporte / Handle to make easier it's handling / Manche afin de faciliter son transport	I
Llave de carraca reversible / Reversible ratchet handle / Clé réversible	Cod. 61863
Adaptador / Adapter plug / Adaptateur	Cod. 65886
Arcón galvanizado / Galvanized jobsite box / Coffre galvanisé	Cod. 51076
Carro de transporte universal / Universal transport carriage / Chariot universel	Cod. 50986
Sistema que impide que se dañen los engranajes en caso de sobreesfuerzo / System that prevents gear damage in case of overstrain / Système qui empêche que les engranages s'endommagent en cas de surmenage	I

ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ERSATZTEILE / ACCESSORI / ACESSORIOS / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

LLAVE DE CARRACA REVERSIBLE / REVERSIBLE RATCHET HANDLE / CLÉ À CLIQUET RÉVERSIBLE / UMSCHALTKNARRE / CHIAVE A CRICCO REVERSIBILE / ROQUETE REVERSIVEL / РЕВЕРСИВНАЯ ТРЕЩЕТКА



COD.	AF inch	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Kg
61863	3/4	500	67	26	57	2,3

DIN 3122



ADAPTADOR / ADAPTER / ADAPTATEUR / VERBINDUNGSTEIL / ADATTATORE / REDUTOR / АДАПТЕР

COD.	AF inch	g	mm	mm
65886	3/4-1/2"	135	6	I



• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTRÔLÉ
KONTROLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

ARCONES GALVANIZADOS / GALVANIZED JOBSITE BOXES / COFFRES GALVANISÉS / VERZINKTE ARBEITS-KISTE / CASSONI GALVANIZZATI / BAÚS GALVANIZADOS / ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ ЯЩИК С ЗАЩИТНЫМ ПОКРЫТИЕМ

COD.

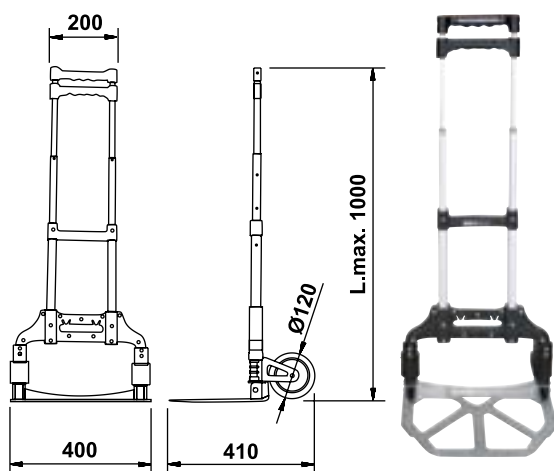
51076

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Fabricado en acero galvanizado de alta calidad / Manufactured in high quality galvanized steel / Fabriqué en acier galvanisé d'haute qualité	
Cierre para candado / Prepared for padlock / Fermeture cadenas	
Asas laterales / Lateral handles / Anses latérales	



CARRO DE TRANSPORTE UNIVERSAL / UNIVERSAL TROLLEY / CHARIOT POUR TRANSPORT UNIVERSEL / UNIVERSALWAGEN / CARRELLO PER TRASPORTO UNIVERSALE / CARRO DE TRANSPORTE MANUAL / УНИВЕРСАЛЬНАЯ ТЕЛЕЖКА



N!

COD.

50986

L x W x H (mm)

1000 x 400 x 410



630 x 390 x 60



3,15

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

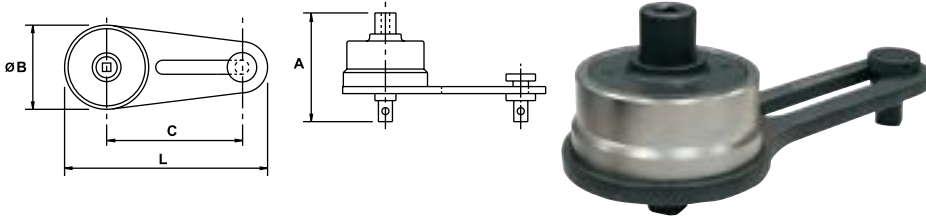
2 ruedas / 2 wheels / 2 roues	
Capacidad / Capacity / Capacité	60 kg
Material / Material / Matière	Aluminio / Aluminum / Aluminium
Cuerda para amarre / Mooring rope / Corde pour amarrage	

11

APIRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

MULTIPLICADORES DE PAR DE PRECISIÓN / PRECISION TORQUE MULTIPLIERS / MULTIPLICATEURS DE COUPLE DE PRÉCISION / PRÄZISION KRAFTVERVIELFÄLTIGER /
MULTIPLICATORI DI COPPIA / MULTIPLICADOR DE BINÁRIO DE PRECISÃO / УСИЛИТЕЛЬ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА (МУЛЬТИПЛИКАТОР)



COD.	OUT (max.) N.m	OUT (max.) Lb.ft	IN (max.) N.m	IN (max.) Lb.ft	IN (inch)	OUT (inch)	L (mm)	A (mm)	Ø B (mm)	C (mm)	Kg	Accessories
63850			378	279	1/2	3/4		85			4,5	62954, 62957, 62958, 62961, 62962, 62963, 62968
63851	1700	1250			3/4		310	90	115	165	5,0	62969
63852			75	55	1/2			120			7,0	62954, 62957, 62958, 62961, 62962, 62963, 62968
63853			600	442	3/4	1	365	135			8,0	62969
63854	2700	2000	120	88	1/2			165			11	62954, 62957, 62958, 62961, 62962, 62963, 62968
63855			750	553	3/4			150	135	260	8,5	62969
63856	3400	2500	150	110	1/2		365	175			11,5	62954, 62957, 62958, 62961, 62962, 62963, 62968
63857			1325	977	3/4	1 1/2		175			15	62969
63858	6000	4500	264	194	1/2		185	225	170	310	22	62954, 62957, 62958, 62961, 62962, 62963, 62968
63859	9500	7000	420	309	3/4	2 1/2	200	255	195	350	32	62969

Ejemplo:

Para obtener un par de salida de 1800Nm, se debe introducir un par de entrada:
 Par de entrada= par de salida x ratio neto
 $1800 \times 1/4.5 = 400\text{Nm}$

Example:

To obtain an output torque of 1800Nm, user should apply an input torque of:
 Input torque= output torque x net ratio
 $1800 \times 1/4.5 = 400\text{Nm}$

Exemple:

Pour obtenir un moment de sortie de 1800 NM, il faut introduire un moment d'entrée:
 Force d'entrée= force de sortie x ratio net
 $1800 \times 1/4.5 = 400\text{Nm}$

COD.	Ratio multiplicación de par / Torque multiplication ratio / Ratio de multiplication de couple	Ratio neto / Net ratio / Ratio net	Rendimiento (%) / Accuracy (%) / Rendement (%)	Precisión / Accuracy / Précision	Sistema antirretorno / Non-return system / Système anti-retour
63850					-
63851	5:1	4,5:1			-
63852	25:1	22,5:1			
63853	5:1	4,5:1			-
63854	25:1	22,5:1	90	±4	
63855	5:1	4,5:1			-
63856	25:1	22,5:1			
63857	5:1	4,5:1			-
63858					
63859	25:1	22,5:1			

CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

Cr-V

DISPOSITIVO ANTIRRETORNO:

Los multiplicadores de par con una caja de engranajes de relación 22.5:1, disponen de un sistema antirretorno para eliminar la reacción originada en el apriete. Este dispositivo bloquea la tuerca, evitando que el multiplicador rebobine dado el alto ratio de multiplicación que soporta. Esto garantiza al usuario un uso cómodo, fácil y seguro. Todos los modelos disponen de una maleta para su protección y fácil transporte.

NON RETURN SYSTEM:

Torque multipliers with a 22.5:1 relation gearbox, include a non return system to avoid the reaction induced in the grip. This system locks up the nut, not allowing the torque multiplier to rewind, due to the high ratio level supported. These guarantees the user a safe, easy and comfortable use. All models have a special case in order to be well protected and easy to transport.

DISPOSITIF ANTI RETOUR:

Les multipliers de couple ont une boîte d'engrenage de rapport 22.5:1, ils sont dotés d'un système anti-retour pour éliminer la réaction produite par le serrage. Ce dispositif bloque l'écrou, évitant que le multiplicateur rebobine à cause du haut ratio multiplicateur qu'il supporte. Ce qui confère à l'utilisateur une utilisation confortable, aisée et sûre. Tous les modèles sont présentés avec une malette pour leur protection et leur transport.

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

DESTORNILLADOR DINAMOMÉTRICO / TORQUE SCREWDRIVER / TOURNEVIS DYNAMOMÉTRIQUE / DREHMOMENT SCHRAUBENDREHER / CACCIAVITE DINAMOMETRICO / CHAVE DE FENDAS DINAMOMÉTRICA / ОТВЕРТКА СУСТАНОВКОЙ МОМЕНТА ЗАТЯГИВАНИЯ

DIGITAL / DIGITAL / DIGITAL / DIGITAAL / DIGITALE / DIGITAL / ЦИФРОВОЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ



N!

COD.		cN.m	Lb.in	Kg.cm	L (mm)		
66578	1/4	20-400	1,77-35,39	2,04-40,82	200	650	1

COD.	Precisión CW (a derechas) / Accuracy CW (clockwise) / Précision CW (sens horaire)	Precisión CCW (a izquierdas) / Accuracy CCW (counter clockwise) / Précision CCW (sens anti-horaire)	Resolución / Resolution / Résolution	Memoria de datos / Data memory / Memoire de données	Comunicación de datos al ordenador / Data memory / Memoire de données	Cable para la comunicación de datos / Cable for data communication / Transmission de données
66578	±2%	±3%	0.1Nm/0.01 Lb.in / 0.01 Kg.cm	250	I	I

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Pares prefijados / Preset Torque values / Paires Préétablies	9
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosa y sonora / Audible and light alarm / Alarme lumineuse et sonore
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	Peak/Track*
Unidades de medida / Unit selection / Unités de mesure	N.m / Lb.in / Kg.cm
Cd con los programas para la comunicación de datos / Cd with the programs for data communication / Cd avec les programmes pour la communication de données	I
Calibración vía web / Web calibration / Calibrage par l'intermédiaire de web	24 h
Baterías / Batteries / Piles	AAA x 1
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	-10 °C - 60 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C




* : Modo Track: Valor de torsión actual - Modo Peak: Valor máximo de torsión / Track mode: Direct torque value - Peak mode: Max. torque Value / Mode Track: Valeur de torsion actuelle - Mode Peak: Valeur maximum de torsion

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTRÔLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC



■ ANALÓGICO / ANALOGIC / ANALOGIQUE / ANALOG / ANALOGICO / ANALÓGICO / АНАЛОГОВЫЙ

COD.		Nm	L (mm)		
66873	1/4	1-4	180	215	1















ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision +/-6%

COD.		
66845	550	1






PCS./UN.	Descripción / Description / Description	Cod. 66873		L (mm)
1	Destornillador / Screwdriver			180
5		3 - 4 - 5 - 6 - 8 mm		
		3 - 4 - 5,5 - 6,5 - 7 mm		
4	Puntas / Bits	PH0 - PH1 - PH2 - PH3		25
		S1 - S2 - S3 - S4		
2		PZ1 - PZ2		
6		T10 - T15 - T20 - T25 - T30 - T40		
1	Adaptador / Adapter	1/4", 60 mm		60
		1/4", 25 mm		25

COD.		Nm	Lb.in	L (mm)		
66579	1/4	0.4-2	-	135	130	1
66594	1/4	-	4-20	135	130	1



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision ±6%
 Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage |
 Estuche individual / Individual case / Étui individuel |

COD.		Nm	Lb.in	L (mm)		
66580	1/4	1-5	-	160	130	1
66595	1/4	-	10-50	160	130	1



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision ±6%
 Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage |
 Estuche individual / Individual case / Étui individuel |

• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

MEDIDOR DE PAR / TORQUE TESTER / MESUREUR DE COUPLE / DREHMOMENTMESSGERÄT / MISURATORE DI TORSIONE / TESTE TORQUE / ПРОВЕРКА МОМЕНТА ЗАТЯЖКИ

N!

COD.	AF inch	AF mm	Nm	Lb.ft	Lb.in	Kg.cm		Kg
57650	1/2	-	10-350	7.4-258.1	88-3097	102-3571		2,9
57651		27 *	100-1000	74-738			1	3,2
57652			200-2000	148-1475				3,5

Accesorio opcional cod. 60627 (3/4"-hex. 27 mm) / Optional accessory cod. 60627 (3/4"-hex. 27 mm) / Accessoire optionnel cod. 60627 (3/4"-hex. 27 mm)

G12



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

L x W x H	
	57650 160 x 145 x 90
	57651 160 x 170 x 90
	57652 160 x 170 x 90
Precisión / Accuracy / Précision	+/-1% (CW/CCW)
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	I
Pares prefijados / Preset Torque values / Paires Préétablies	10
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosas / Light alarm / Alarme lumineuses
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	1st / Peak hold / Track
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	5 - 40 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C
Pantalla / Screen / Écran	4 dígitos / 4 digits / 4 chiffres
Memoria de datos / Data memory / Mémoire de données	2000
Diseñado para llaves dinamométricas / Designed for torque wrenches / Conçu pour clés dynamométriques	Dial - Resorte - Digital / Dial - Click - Digital / Lecture directe - Ressort - Digital
Salida USB / USB output / Sortie USB	I
Apagado automático / Automatic power off / Extinction automatique	I
Software CD	I

SOFTWARE DE MEDICIÓN DE PAR EN TIEMPO REAL / REAL TIME MEASUREMENT TORQUE SOFTWARE / SOFTWARE DE MESURE DE COUPLE EN TEMPS RÉEL / ECHTZEITMESSUNG DREHMOMENT SOFTWARE / SOFTWARE PER MISURARE LA COPPIA IN TEMPO REALE / SOFTWARE DE MEDIÇÃO DE PAR EM TEMPO REAL / ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИХ КЛЮЧЕЙ ДЛЯ ОТОБРАЖЕНИЯ МОМЕНТА В РЕЖИМЕ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ

N!

COD.	Válido para / Valid for / Valable pour
57653	57650, 57651, 57652

CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

Permite generar la gráfica del par medio / Allows to generate the graph of the measured torque / Permet de générer le graphique du couple mesuré




• Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

11

APRIETE CONTROLADO
CONTROLLED TIGHTENING
SERRAGE CONTROLÉ
KONTROLLIERTES ANZIEHEN
CONTROLLO DI SERRAGGIO
APERTO CONTROLADO
КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЗАТЯЖКА

EGATORIC

COD.		Nm	Lb.ft	Lb.in	Dimensiones / Dimensions / Dimensions		
62966	1/2	10-350	10-250	88-3100	145,5 x 150 x 85	3,5	1
62967	3/4 *	100-1000	75-750	885-8855	145,5 x 175 x 85	5	1

Incluye adaptador de 27 mm a 3/4" / Include 27 mm adapter to 3/4" / Adaptateur de 27 mm à 3/4"

G12


ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	+/-1%
Certificado de calibración / Calibration certificate / Certificat de calibrage	UKAS
Modo de operación / Operation mode / Mode d'opération	Track / Clic / Dial
Temperatura de trabajo / Working temperature / Température de travail	5 - 40 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de stockage	-20 °C - 70 °C
Pantalla / Screen / Écran	4 dígitos / 4 digits / 4 chiffres
Diseñado para llaves dinamométricas / Designed for torque wrenches / Conçu pour clés dynamométriques	Dial - Resorte - Digital / Dial - Click - Digital / Lecture directe - Ressort - Digital
Salida RS-232 / RS-232 output / Sortie RS-232	1
Apagado automático / Automatic power off / Extinction automatique	2 segundos / 2 seconds / 2 secondes
Limitación del valor de par / Torque value limitation / Limite de valeur de couple	Bajo: amarillo - Ok: verde - Alto: rojo

ADAPTADOR ANGULAR / ANGLE METER / ADAPTATEUR ANGULAIRE / WINKELMESSER / ADATTATORE ANGOLARE / MEDIDOR ANGULAR / ИЗМЕРИТЕЛЬ УГЛА

COD.			
62981	1-360°	0,5	1

G12

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Precisión / Accuracy / Précision	+/-2%
Pares prefijados / Preset Torque values / Paires Préétablies	9
Sistema de aviso / Warning system / Système d'alerte	Alarma luminosa y sonora / Audible and light alarm / Alarme lumineuses et sonore
Baterías / Batteries / Piles	AAA x2
Duración de la batería / Battery operation time / Durée de fonction de batterie	1 año / 1 year / 1 année
Duración de la batería (standby) / Battery life (standby) / Durée de fonction de batterie (standby)	24 h
Estuche individual / Individual case / Étui individuel	1
Resolución / Resolution / Résolution	0,1
Memoria / Memory / Mémoire	50
Unidad de medida / Unit selection / Unité de mesure	Grado° / Grade° / Degré°
Apto para cualquier llave de apriete / Valid for any kind of tightening wrench / Apte pour toutes les clés de serrage	Magnético / MAGNETIC / MAGNETIQUE



* Certificado de calibración externo ENAC / ENAC external calibration certificate / Certificat de calibrage externe ENAC

* **G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

